

**Addendum  
Addenda**

No./No  <b>1</b>
------------------------

Project Description / Description de projet <b>Building U-66 Exterior Envelope Replacement / Remplacement de l'enveloppe extérieure du bâtiment U-66</b>		
Project No./No de projet <b>6196</b>	Departmental Representative / représentant ministériel <b>Kaitlin Hebb</b>	Date <b>5-Feb-2024</b>
Solicitation No./N° de sollicitation <b>23-58220</b>		
Notice: This addendum shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the original plans and specifications.		
Nota: Cet addenda fait partie intégrale des dossiers d'appel; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec les plans et les devis originaux.		

Item No      Description

**Q1:      Is there any chance this opportunity could be amended to include Building Envelope Consultants? / Est-il possible que cette opportunité soit modifiée pour inclure les consultants en enveloppe des bâtiments ?**

Yes, this opportunity can be amended to include building envelope consultants. Please find below revised 3.1.1.1 Mandatory Requirements Table and 3.2.1 Point Rated Evaluation Criteria to be included with proposal submission / Oui, cette opportunité peut être modifiée pour inclure les consultants en enveloppe du bâtiment. Veuillez trouver ci-dessous la version révisée du tableau des exigences obligatoires (3.1.1.1) et des critères d'évaluation (3.2.1) à inclure dans la soumission de la proposition.

### 3.1.1.1 Mandatory Requirements Table

Include this table with your proposal and indicate the proposal page where the information can be found.

Mandatory Requirements			
Requirement	Evaluation Criteria	Meets (Yes/No)	Proposal Page #(s)
1	The Proponent must have a minimum of ten (10) years' experience providing <b>Building Envelope</b> / Architectural services. Provide a company profile and relevant project history relating to building envelope replacement/renewal. The proponent to demonstrate understanding of the of the project goals, the functional/ technical requirements, the constraints and the intended design philosophy/methodology.		
2	The Proponent or sub consultant must also have a minimum of five (5) years' experience providing Building Envelope Evaluation. Provide a company profile and relevant project history relating to building envelope replacement/renewal. Include minimum 2 comparable completed project examples.		
3	The Proponent must supply a CV for the proposed: (No duplicate CV's) <ul style="list-style-type: none"> <li>Principal/Senior Architect/<b>Building Envelope Engineer</b></li> <li>Project Manager/ Intermediate Architect/ <b>Building Envelope Engineer</b></li> <li>Energy Modelling Professional</li> <li>Senior Architectural/ <b>Building Envelope</b> Technologist</li> </ul>		
4	The proponent must be an architectural firm, <b>building envelope firm</b> , a consortium or a joint venture between an architectural firm and an engineering firm, licensed to provide the necessary professional services to the full extent that may be required by provincial or territorial law in the province of Ontario.		

### 3.2.1 Point-Rated Evaluation Criteria

Include this table with your proposal and indicate the proposal page where the information can be found.

Point-Rated Technical Criteria Requirements			
Item	Evaluated Technical Criteria	Proposal Page #(s)	Max Score
1	<p><b>Projects Criteria:</b></p> <p>Demonstrated experience by the Proponent providing services relevant to this project. Provide three (3) comparable projects completed within the last ten (10) years. One (1) of these comparable projects should be undertaken on behalf of Federal Government of Canada. Maximum two (2) pages per project.</p> <p>It is the responsibility of the bidder to ensure the contact information for the reference is accurate. If the reference cannot be reached or declines to provide input the proponent will receive a score of 0/2 for that example.</p> <p>Information to be included: <b>(Up to 17 points per project)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The title of the project and the place of the project's realisation</li> <li>• Clearly indicate how this project is comparable/relevant to the requested project. <b>(up to 2 points)</b></li> <li>• Brief project description and intent. Narratives should include a discussion of design philosophy / approach to meet the intent, design challenges and resolutions. <b>(up to 5 points)</b></li> <li>• Clearly indicate the period of execution, specifying that the design phase was initiated within the last 10 years <b>(up to 1 point)</b></li> <li>• The total cost of the construction work (excluding taxes) <b>(up to 1 point)</b></li> <li>• Budget control and management - i.e. contract price &amp; final construction cost - explain variation <b>(up to 3 points)</b></li> <li>• Project schedule control and management - i.e. initial schedule and revised schedule - explain variation <b>(up to 3 points)</b></li> <li>• Client references - name, address, and phone contact at working level - references may be checked <b>(up to 2 points)</b></li> </ul>		51
2	<p><b>Personnel Criteria:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifications and overall experience of each proposed personnel, <b>Principal/Senior Architect/ Building Envelope Engineer, Project Manager/ Intermediate Architect/ Building Envelope Engineer, and Senior Architectural/ Building Envelope Technologist</b>. Evaluation will include: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Educational background;</li> <li>○ Relevant experience;</li> <li>○ Membership in professional associations; and</li> <li>○ Examples of past relevant projects and experience with Federal Government projects.</li> </ul> </li> <li>• Qualifications and overall experience of proposed <b>Energy Modelling Professional</b>. Evaluation will include: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Educational background;</li> <li>○ Credentials (i.e. ASHRAE Building Energy Modelling Professional, AEE Building Energy Simulation Analyst, AEE Certified Energy Manager, CAGBC Experienced Modeler List);</li> <li>○ Relevant experience;</li> <li>○ Membership in professional associations; and</li> </ul> </li> </ul>		44

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Examples of past relevant projects and experience with Federal Government projects.</li> <li>● Maximum two (2) pages per personnel.</li> </ul> <p>Information to include per personnel: <b>(Up to 11 points per personnel)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Name of the resource, proposed role within the applicant's team</li> <li>● Level of participation for the proposed role in this scope of work. <b>(up to 2 points)</b></li> <li>● Degree(s) and field(s) of specialization. Professional certification and/or professional orders, including year of registration <b>(up to 1 points)</b></li> <li>● Relevant experience and expertise <b>(up to 2 points)</b></li> <li>● Describe experience in a similar role by indicating at least two (2) recent reference projects. One (1) of these past projects should have been for the Federal Government. Include a general description of the project, the individual's specific responsibilities and level of involvement in the reference project. <b>(up to 6 points)</b></li> </ul>		
3	<p><b>Understanding of the Project:</b></p> <p>The proponent should demonstrate understanding of the goals of the project, the functional/technical requirements, the constraints and the issues that will shape the end product. <b>(up to 10 points)</b></p> <p>Information that should be supplied:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● The functional and technical requirements</li> <li>● Significant issues, challenges and constraints</li> <li>● Demonstration and understanding of the project implementation strategy</li> <li>● Demonstration of understanding of project stakeholders (description of roles and responsibilities and organization chart).</li> </ul>		10
4	<p><b>Schedule:</b></p> <p>The Proponent to provide their design schedule in gantt format for this project, from award to final completion, detailing major milestones and associated timelines.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Schedule evaluation will be based on whether it meets the completion date noted in the request for proposal and if the tasks and associated timelines demonstrate the consultant understands the scope of work. <b>(up to 5 points)</b></li> </ul>		5
5	<p><b>Design Philosophy/Methodology:</b></p> <p>The proponent should elaborate on aspects of the project considered to be a major challenge which will illustrate design philosophy / approach / methodology. This is the opportunity for the Proponent to state the overall design philosophy of the team as well as their approach of resolving design issues and in particular to focus on the unique aspects of the current project. <b>(up to 10 points)</b></p> <p>Information that should be supplied:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Design Philosophy / Approach / Methodology</li> <li>● Describe the major challenges and how your team approach will be applied to those particular challenges. Present an overall vision taking into account all the required and additional services.</li> </ul>		10
Total			120

### 3.1.1.1 Tableau des exigences obligatoires

Inclure ce tableau à votre proposition et indiquer la page de proposition où se trouve les informations.

Exigences obligatoires			
Exigences	Critères d'évaluation	Satisfait (Oui/Non)	Numéro(s) de page de la proposition
1	<p>Le proposant doit avoir au moins dix (10) ans d'expérience en matière <b>d'enveloppe de bâtiment</b>/architecture prestations de service. Fournir un profil de l'entreprise et un historique de projet pertinent concernant le remplacement/le renouvellement de l'enveloppe du bâtiment. Le proposant doit démontrer sa compréhension des objectifs du projet, des exigences fonctionnelles et techniques, des contraintes et de la philosophie/méthodologie de conception prévue.</p>		
2	<p>Le proposant ou le sous-traitant doit également posséder au moins cinq (5) années d'expérience dans la prestation d'évaluations de l'enveloppe du bâtiment. Fournir un profil d'entreprise et un historique de projet pertinent concernant le remplacement/le renouvellement de l'enveloppe du bâtiment. Incluez au moins 2 exemples de projets terminés comparables.</p>		
3	<p>Le proposant doit fournir un CV pour le projet : (Pas de CV en double)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Architecte principal / <b>Ingénieur en enveloppe du bâtiment</b></li> <li>• Gestionnaire de projet/Architecte intermédiaire/ <b>Ingénieur en enveloppe du bâtiment</b></li> <li>• Professionnel de la modélisation énergétique</li> <li>• Technologue principal en architecture / <b>Enveloppe du bâtiment Technologue</b></li> </ul>		
4	<p>Le proposant doit être une entreprise d'architecture, <b>Entreprise d'enveloppe du bâtiment</b>, un consortium ou une coentreprise entre une société d'architecture et une société d'ingénierie, accréditée à fournir les services professionnels requis dans toute la mesure exigée par les lois provinciales ou territoriales en Ontario.</p>		

### 3.1.2 Critères d'évaluation cotés

Inclure ce tableau à votre proposition et indiquer la page de proposition où se trouve les informations.

Exigences quant aux critères techniques cotés			
Point	Critères techniques évalués	Numéro(s) de page de la proposition	Note max.
1	<p>Critères des projets :</p> <p>Expérience démontrée du proposant dans la prestation de services pertinents dans le cadre de ce projet. Fournir trois (3) projets comparables réalisés au cours des dix (10) dernières années. Un (1) de ces projets comparables devrait être entrepris au nom du gouvernement fédéral du Canada. Maximum de deux (2) pages par projet.</p> <p>Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que les coordonnées de la personne de référence sont exactes. S'il est impossible de communiquer avec la personne de référence ou si elle refuse de fournir des commentaires, le proposant recevra une note de 0/2 pour cet exemple.</p> <p>Information à inclure : <b>Jusqu'à dix-sept (17) points par projet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le titre du projet et le lieu de réalisation du projet</li> <li>Énoncé clair des aspects pertinents du projet qui sont comparables au projet demandé ou qui s'y rapportent : <b>Deux (2) points maximum</b></li> <li>Brève description et objet du projet. Le texte doit comprendre un exposé sur la doctrine et les principes de conception à adopter pour respecter l'objectif du projet, traiter les difficultés relatives à la conception et les régler : Cinq (5) points maximum</li> <li>Indiquer clairement la période d'exécution, en précisant que la phase de conception a été amorcée au cours des 10 dernières années : <b>un (1) point maximum</b></li> <li>Le coût total des travaux de construction (hors taxes) : <b>un (1) point maximum</b></li> <li>Contrôle et gestion du budget, – c'est-à-dire, prix du contrat et coût final des travaux de construction; expliquer les écarts : <b>trois (3) points maximum</b></li> <li>le contrôle et la gestion du calendrier du projet, c.-à-d. le calendrier initial et le calendrier révisé, ainsi qu'une explication des écarts : <b>trois (3) points maximum</b></li> <li>Les références de clients : noms, adresse et numéros de téléphone dont le nom est donné en référence au niveau de l'exécution des travaux – les références peuvent faire l'objet d'une vérification : deux (2) points maximum;</li> </ul>		51
2	<p>Critères personnels :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Qualifications et expérience globale de chaque membre du personnel proposé, <b>architecte principal/ Ingénieur en enveloppe du bâtiment, gestionnaire de projet/architecte intermédiaire/ Ingénieur en enveloppe du bâtiment et</b></li> </ul>		44

	<p><b>technologue principal en architecture/ Enveloppe du bâtiment Technologue.</b> L'évaluation comprendra :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Antécédents scolaires;</li> <li>○ Expérience pertinente;</li> <li>○ Adhésion à des associations professionnelles;</li> <li>○ Exemples de projets pertinents antérieurs et expérience avec des projets du gouvernement fédéral.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Qualifications et expérience globale du <b>professionnel en modélisation énergétique</b> proposé. L'évaluation comprendra :           <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Antécédents scolaires;</li> <li>○ Titres de compétence (c.-à-d. professionnel de la modélisation énergétique des bâtiments de l'ASHRAE, analyste de simulation énergétique des bâtiments de l'AEE, gestionnaire énergétique certifié de l'AEE, liste des modélisateurs expérimentés du CBDC);</li> <li>○ Expérience pertinente;</li> <li>○ Adhésion à des associations professionnelles;</li> <li>○ Exemples de projets pertinents antérieurs et expérience avec des projets du gouvernement fédéral.</li> </ul> </li> <li>● Maximum de deux (2) pages par membre du personnel.</li> </ul> <p>Information à inclure par membre du personnel : <b>onze (11) points maximum par membre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nom de la ressource, rôle proposé au sein de l'équipe du candidat;</li> <li>● Niveau de participation pour le rôle proposé dans cette portée de travail : <b>deux (2) points maximum</b></li> <li>● Diplôme(s) et domaine(s) de spécialisation. Certification professionnelle ou ordres professionnels, y compris l'année d'inscription : <b>(1) point maximum</b></li> <li>● Expérience et expertise pertinentes : <b>(2) points maximum</b></li> <li>● Décrire l'expérience acquise dans un rôle similaire en indiquant au moins deux (2) projets de référence récents. : un (1) de ces projets antérieurs doit avoir été destiné au gouvernement fédéral. Inclure une description générale du projet, les responsabilités spécifiques de la personne et son niveau d'implication dans le projet de référence : (6) points maximum</li> </ul>		
3	<p><b><u>Compréhension du projet :</u></b></p> <p>Le promoteur doit démontrer qu'il comprend les objectifs du projet, les exigences fonctionnelles/techniques, les contraintes et les questions qui façonneront le produit final. <b>(10) points maximum</b></p> <p>Informations à fournir :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Les exigences fonctionnelles et techniques</li> <li>● Les problèmes, défis et contraintes importants</li> <li>● Démonstration et compréhension de la stratégie de mise en œuvre du projet</li> </ul>		10

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Démonstration de la compréhension des parties prenantes du projet (description des rôles et des responsabilités et organigramme).</li> </ul>		
4	<p><b><u>Calendrier :</u></b></p> <p>Le proposant doit fournir son calendrier de conception sous forme de Gantt pour ce projet, de l'attribution à l'achèvement, en détaillant les principales étapes et les échéanciers associés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'évaluation du calendrier sera fondée sur la question de savoir s'il respecte la date d'achèvement indiquée dans la demande de prix et si les tâches et les échéanciers connexes démontrent que le consultant comprend la portée du travail. <b>(5) points maximum</b></li> </ul>		5
5	<p><b><u>Philosophie/méthodologie de conception :</u></b></p> <p>Le proposant doit développer les aspects du projet qu'il considère comme un défi majeur et qui illustrent la philosophie, l'approche et la méthodologie de la conception. C'est l'occasion pour le promoteur d'exposer la philosophie générale de l'équipe en matière de conception ainsi que son approche de la résolution des problèmes de conception et, en particulier, de mettre l'accent sur les aspects uniques du projet en cours. <b>(10) points maximum</b></p> <p>Informations à fournir :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Philosophie de conception / Approche / Méthodologie</li> <li>Décrivez les principaux défis et la manière dont l'approche de votre équipe sera appliquée à ces défis particuliers. Présentez une vision globale tenant compte de tous les services requis et supplémentaires.</li> </ul>		10
Total			120